

62016CJ0544

???????? ???? ????????????? (?????? ?????)

??? 5?? ???????? 2018 (*1)

«???????????????? ????????? – ?????? ????????? ?????? ????????????????? ?????? (???) – ?????? 2006/112/? – ?????? 2, ?????? 1, ????????? ?? – ????????? ????????????? ????????? ?? ?????? ????????? ?? ????????????????????? ?????? ?????????? ????????????? ????????????? – ?????? ????????????? ?? ?????????? ?????? – ????????????????? ?????? – ?????? 73 – ?????? ?????????? ??? ??????»

???? ???????? C-544/16,

?? ????????????????? ?????? ????????????????? ????????????? ?????? ?????? 267 ?????, ??? ????????? ?? First-tier Tribunal (Tax Chamber) [???????????????? ????????????????? ?????????? (???????????????? ??????), ?????????? ??????????] ?? ?????????? ??? 17?? ????????????? 2016, ? ?????? ????????????? ?????? ?????? 28 ????????????? 2016, ??? ?????????? ??? ??????

Marcandi Ltd, ????????? ?????????? ??? ??? ?????????? Madbid,

?????

Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs,

?? ????????????? (???????? ??????),

????????????? ??? ??? J. L. da Cruz Vilaça, ?????????? ??????????, E. Levits, A. Borg Barthet (?????????), M. Berger ??? F. Biltgen, ??????????,

????????? ??????????????: E. Tanchev

?????????????: L. Hewlett, ?????? ?????????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 13?? ????????????? 2017,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????:

—

? Marcandi Ltd, ?????????????????????? ??? ??? J. Brinsmead-Stockham, barrister, ??? C. Van Zyl, solicitor, ??? ??? A. Brown, advocate,

—

? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? D. Robertson ??? ?? Z. Lavery, ?????????????????????? ??? ??? P. Mantle, barrister,

—

? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? R. Lyal ??? ??? L. Lozano Palacios,

???? ?????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ???????????
??? 7?? ????????? 2018,

????????? ??? ??????????

?????????

1

? ?????? ??????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 2, ????????????? 1, ???
??????? 14, 24, 62, 63, 65 ??? 73, ?????? ??? ??? ?????? 79, ?????????? ??, ??? ?????????
2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28?? ??????????? 2006, ????????? ?? ?? ?????? ????????? ??????
????????????????? ?????? (?? 2006, L 347, ? 1, ??? ?????: ?????? ????? ???).

2

? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? Marcandi Ltd,
????????? ?????????? ??? ??? ?????????? Madbid, ??? ??? Commissioners for Her Majesty's
Revenue and Customs (????????????? ??? ?????????????? ??????????, ?????????? ??????????) (??? ?????:
????????????? ??????????), ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (???) ???
????????? ??? ??? ?????? «????????????? ?????????» ?? ?????? ??????????? ??????? ?? ??????????? ??
????????????????? ???????????????.

?? ??????? ?????????

3

?? ?????? 2, ????????????? 1, ??? ?????????? ?????? ??? ??????????? ?? ?????:

«????? ??? ?????????????? ?? ??????????? ?????????:

?)

?? ?????????????? ?????? ??? ??????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????
????????? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????

[...]

?)

?? ?????????? ??????????? ??? ??????????????????????? ?? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????
????????? ??????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??????

[...]».

4

?? ?????? 14, ????????????? 1, ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????? «[?]» ?????????????
??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ?? ???????, ?????????? ??????».

5

?? ?????? 24, ????????????? 1, ??? ?? ?????? ?????????? ??????????? ?? ?????:

«?? "?????? ??????????" ??????? ???? ????? ? ?????? ??? ????????? ????????? ???????.»

6

?? ????? 62 ??? ?????? ????????? ????? ?? ?????:

«????????? ??:

1)

"?????????????? ?????? ??? ??????", ?? ????????? ?? ?? ?????? ??????????????????? ?? ?????????
?????????????????? ?? ????????? ?????? ??????????????? ??? ?? ?????????? ????????????? ? ??????,

2)

"?????????? ??? ??????", ?? ??????????????? ??? ??? ?????? ??????????? ??? ??????????, ??? ???
???????????? ?????????? ?????????, ?? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??? ??????????, ????? ???
?? ? ??????????? ????? ??????? ?? ?????????????.»

7

?? ????? 63 ??? ?????????? ????? ??? ??????????????? ?? ?????:

«? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ????? ??? ??????
????????????????????????? ??? ?????????????? ????????? ? ??? ?????????? ??????????????»

8

?? ????? 65 ??? ?????????? ?????? ????? ?? ?????:

«?? ?????????????? ?????????????????? ????? ??? ??? ?????????? ????????? ? ??? ??????? ?????????????, ?
?????? ??????????????? ?????????????? ????? ?? ?????? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????? ???
????????????????????? ??????»

9

?? ????? 73 ??? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????:

«??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ?????? ??? ?????????????????? ???
?????? 74 ??? 77, ? ?????? ??????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????? ???
????????????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?
? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????, ??? ?????? ? ?????? ?????????,
????????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??????»

10

?? ????? 79 ??? ?????? ?????????? ????? ?? ?????:

«??? ?????????????????????????? ??? ?????? ??????????? ??? ?????? ?? ??????????:

[...]

?)

?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ? ??? ??????

???? ?? ????? ?????????????????? ??? ????????

[...]».

? ???????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????????

11

? Marcandi ????? ??????? ?????????????????? ??? ??????? ?????????, ? ??????
????????????????????? ????? ?????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ???
?????????? Madbid (??? ?????: Madbid). ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?? Madbid ??????
????? ?????????? ??????? ?????????????? («high tech»), ??? ??????? ??????????, ???????????,
????????????????, ??????????????. ???????????????, ? Madbid ?????? ?????? ?????? ??????????????
?????, ????, ??????? ??????, ??????????????

12

? ??????????? ??? Madbid ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????????? ??
????????????? ??? ?? Madbid ?????? ?????? ??????? ?????? ?????????????????? ??????, ??? ????
????????????????? ???????????????, ??? ???? ?????????????????? ??????????????

13

???? ??? ???????? ??? ??? ?????????? ??? ??????? ?????? ??????, ? Madbid ??? ? ??????????????????
?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ????,
??????? ??? ?????? ? ??????????

14

???? ?? ?????? 1.2 ??? ?????????? ????? ???, ? Madbid «????????????????? ?????????? ?????????? ?????
????????????????? ??????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????????????» ?? ?????????? ???
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ? Madbid ?????????????? ??
????????????????? ??? ?????, ??????? ??????????, «????????????? ?????????» ??? ?????? ?????????????? ???
??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??????? ??????????
??????????????, ?? «????????????? ?????????» ?????? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ???
?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????. ??? ? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?? ??????????

15

????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? Madbid ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????? ?????? ??????
????????????? ?? «????????????? ?????????». ?????? ??? ?????? ?????, ?? ?????????? ?????? ??????????????
????? ?????????????? ??? ??????. ??? «????????????? ?????????» ?????????????????? ?????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ???
????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????????. ??????, ?????? ?????????? ?????????????????? ??????
«????????????????? ?????????». ?? ?????????? ??????, ?????? 0,00 ?????? ?????????????? (GBP), ??????????
?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ???
????????????????? ? Madbid. ?? «????????? ?????????????? ?????????» ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ???
???????? 30 ???????, ??? ?? ?????????????????? ??????? ?????????? «????????????????? ?????????» ?????????
??? 180 ???????.

16

?? ?????? ?? 9?? ?????????? 2013, ? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ??? ??
 ?????????????? ?? ??? ?????? ?? Madbid ?? ?? ?????????? «????????????? ??????» ??????
 ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ??
 ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
 ?????????????? ? Madbid.

? Madbid ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? First-tier Tribunal (Tax Chamber)
 [????????????? ?????????????? ?????????? (????????????? ?????), ?????? ??????????],
 ?????????????????? ?? ? ?????????? «????????????? ??????» ?????? ?????? ?? ?? ??????
 ?????? ?????????, ??? ?????? «????????????? ?????», ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??
 16?? ?????????????? 2010, MacDonald Resorts (C-270/09, EU:C:2010:780, ????? 24). ?? ??
 ?????? ? Madbid ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
 «????????????? ??????» ?????? ?????? ??, ??? ?????? ?? ?????????????? ??????. ?
 ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??
 ?????????? ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? «?????????????
 ??????» ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????. ??????????????, ? Madbid
 ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??, ? ?????????? ?? ?? ??????????
 ?? ?? ?????? ?? ? ?????????? «????????????? ??????» ?????? ?????? ??????????, ? ?????? ??
 ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ??????
 ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ?? ?? ?????? 73 ?? ?????????? ????? ??.

????????? ?? ?? ?? ??????????????, ? ?????????????? ?????? ?????????????? ??, ??? ? Madbid
 ?????? «????????????? ??????» ?????? ?????? ??, ??? ?????? ?? ?????????, ?? ??????
 ?????? ?????? ?? ?????? ?????, ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??
 ??????????????. ?????????? ?????? ?????? ??????????????. ?????????, ? ?????????????? «????? ?????»
 ?? «????????????? ??????» ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??
 ?????? ? Madbid ?????? ??????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? 79, ?????????? ??, ??
 ?????????? ????? ??, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??.

?????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ??, ? ?????? ?? 9?? ?????? 2014, ??
 Finanzamt Hannover-Nord (????????? ?????????????? ?????????? Hannover-Nord, ??????????)
 ?????????????? ?? ? ?????? «????????????? ??????» ?? ? Madbid ?? ?????? ?????? ??????
 ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??. ??? ?? ?????????? ??, ? Madbid ?????
 ?????? ?? ?? ?????? ?? ??, ?????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????????????? ?? ??
 ?????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ???. ?
 ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??
 ?????????????? ? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ??
 ?????? ?? ?? ??????????????, ?? ?? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?? ??????????????
 «????? ?????» ? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? «????????????? ??????????»
 ??? ?? ?? ?? ?? ?? «????????????? ??????» ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??
 ?????? ?????, ?????? ?? ?? ?? «????????????? ??????» ?? ?????????????? ?????? ??
 ?????????????? ????? ? ?????????????? ? ? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? «????? ?????»
 ? «????????????? ??????»?. ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? «?????????????
 ??????» ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????, ? ??????

????????? ???????? Hannover-Nord ?????? ?? ? ? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ????? ??
«????????????? ??????» ?? ? ???? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ???? ?????? ?????????? ?????, ? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????????
????????????, ?????????????? ????? ????? ?? ???? «????????????? ?????????».

25

??? ??? ?????????? ?????, ?? First-tier Tribunal (Tax Chamber) [????????????? ??????????????
????????? (????????????? ?????)] ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????:

«1)

???? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? 2, ?????????????? 1, 24, 62, 63, 65 ??? 73 ??? [????????? ????
???], ?? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????:

?)

????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? Madbid ?????? ?????????, ?? ?????????????? ???
????????????? ??????????:

i)

“????????????????? ?????” ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? 1, ?????????????? 1,
[??? ?????????? ??? ????] ??? ? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ??? ????????? 23 ??? 42
[??? ?????????????? ??? 16?? ?????????????? 2010, MacDonald Resorts (C?270/09, EU:C:2010:780)]? ?

ii)

????????? ?????????????? ??? ?? Madbid, ?????? ??? ?????? ??? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ?’,
[??? ?????????? ?????,] ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??
????????????????????? ??????????????????;

?)

?? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????
????????????? ??? ?? Madbid, ?????????????? ??? ?????? ?????????????? “?? ?????????????? ??????” ?????? ???
????????? ??? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ?’, [??? ?? ?????? ?????????,] ??? ??? ?????? ?
????????????????? ?????? ? ?????????? ??? ?????????????????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????
?????? (????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??? ?? Madbid ??? ??? ?????????????????? ??? ???
????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????);

?)

????????????? ? ?????????? ??? [????? ?????????, ??? ??] ?? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????????????????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????
????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????????????;

?)

?? ? Madbid ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????
????????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????;

??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????
?????;

2)

???? ?? ??? ?????????? [??? ?????? 2, ???????????? 1, ??? ?????? 14, 62, 63, 65 ??? 73,
????? ?? ??? ?????? 79, ?????????? ??, ??? ?????????? ?????? ???], ??? ?????, ?? ???
????????????? ??? ???? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ? ?????????????? ??? Madbid ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????, ??? ??? ???? ?????? [???
??????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ??? ?????? 73 ??? ?????????? ??????];

?????????????, ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????????;

?)

????????????? ?? ??? ???? ???? ?????????? ?????????????? ??? Madbid ??? ??? ?????????? ???
????????????? ?????????? “?????????????????” ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 65
[??? ?????????? ??? ????], ??? ???? ? ??? ?? ?????????????? “?????????????” ??? ???? ????
????????????? ??? ? ???? ?? Madbid ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ???
????????????? ??????;

?)

?? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? “????? ????” ? “????????????? ??????????”,
????????? ? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????
?? ??????????????, ??? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ??????????,
????????????????? “????????????????? ??????????????” ? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? “????????? ??????”:

i)

“?????????” ??? ???? ?????? ??? ?????? 79, ?????????? ?, [??? ?????????? ?????? ???] ??? ???? ?
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? Madbid ?? ?????????????????? ?????? ?? ???
??? ?????????? ?????????????? ??? Madbid ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
??? ?????? ?????????? ?

ii)

????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????, ??? ???? ? ?????????????? ??? ???
????????????? ?????? ??? ?? Madbid ?? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ? ??????
????????? ??? Madbid ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ??? ???? ???? ? ??????
????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????
????????????? ?? ??????????????;

?)

?? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????????? ? ?????????????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????? (????????????????? ?? ??
????? ?????????????? ??? ??????????????????) ??? ??? ?????? ?????????, ? ?? ?????????? ???

????????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??
????????????? ??? ? ???? ?????????? ?????????????? ?? ??? ???? ?????????? ???
????????????;

?? ??, ????? ????? ? ???? ???? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ???;

3)

?? ?? ?????? ????? ?????????????????? ??????????????, ??? ????????? ??, ??? ?????, ?? ?????
????? ?????? ? ?????????????? ?? ????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???? ???? ???? ???? ????
????????? ??????????;

?)

??? ?????? ?????????????? ??? ????????? ?

?)

??? ? ? ?????????????? ??? ?????????

??? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ???
??? ? ? ?????????? ???;

??? ??? ?????????????????? ?????????????

??? ??? ??????? ?????????????

26

?? ? ? ?????? ?????????? ??, ? ? ?????? ?????????????? ??????, ???' ??????, ? ? ?????????????????? ? ?
????????? ?????????????? ?????????, ??? ? ? ?????????? ????? ?????????? ??? ?????? ?????, ??????
????????????? ?????????????? ????????? «????????? ?????????? ? ? ?????????? ??????», ??? ? ? ??????
??? ?????? 2, ?????????????? 1, ??????????
????????????????? ? ? «?????????????????» ??? ?????????????? ?????? ?????, ??? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????? 24 ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? 16?? ?????????????? 2010, Macdonald Resorts (C-270/09,
EU:C:2010:780, ????? 24).

27

?????? ? ? ?????????????? ???, ?
????????????????? ??????????????, ??????? ? ? «????????????????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?
????????????? ?????? ?????????????? ?????
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ? ? ?????????????? ?
???
«?????????????????
????????????? ?????? ?????? ??????????????
?????????
?????????
Resorts, C-270/09, EU:C:2010:780, ??????? 24 ??? 32).

?? ??? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ??????????? ?????? ??? ??? ??????
 ?????????????? ?? «????????????? ?? ??????» ????? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????
 ????? ?????????????? ??? ?????????? ????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??
 ?????????? ????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ????? (????????? ??? 16??
 ?????????????? 2010, MacDonald Resorts, C-270/09, EU:C:2010:780, ????? 27).

???? ?????????? ??? ??????? ??????, ??? ?????????????????? ??? ?? «????????????? ??????????» ??????????
 ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???
 ?????????????????? ? Madbid. ?? ?? ???????, ? ?????????? ??? ?????????? «????????????? ??????????» ??
 ?????????? ???' ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ????? ?? ?????? ??????????????????

? ?????????? ????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ??????
 ??????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? Madbid (??., ??' ?????? ??? ???????, ?????????
 ??? 2?? ?????????????? 2010, Everything Everywhere, C?276/09, EU:C:2010:730, ????? 27).
 ??????????, ????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ????????? 39 ??? ?????????????? ???, ?
 ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? Madbid ?????????? ??????? ?????????? ??? ??????????
 ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????.

?????????????, ?????????????? ??? ?? «????????????????? ??????????» ??? ?????????????????? ??? ?? Madbid ???
 ?????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??????? ??? ?????????????? ?????? ???
 ?????????????????????? ??? ??????????????????, ???, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? 30 ??? ??????????
 ??????????????, ?? «????????????????? ??????????» ??????, ??? ??? ?????????? ?????, ?????????????? ???
 ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????
 ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ??? ?? «????????????????? ??????????»
 ??? ?????? ?????????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?? ???
 ?????? ??????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ??????????????????, ? ?????????? ?????? ??? ??????? ??
 ?????????????????????? ?? «?????????????????????» ??? ?????????????????? ??????? ??????, ?????? ??? ??????? ???
 ?????????? 24 ??? ?????????????? ??? 16?? ?????????????????? 2010, MacDonalds Resorts (C-270/09,
 EU:C:2010:780).

????? ??????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? Madbid, ??
 ?????? ?????????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? «????????????????? ??????????» ??????,
 ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????, ? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? ??????????
 ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ????? ?? ?????? ??????????????????

?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? «?????????? ??????»
????? ??? ????? ???????????????? ??? ?????? «????? ????» ? «?????????? ??????»
?????, ?? ?????????? ??? ????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??
????????????? «?????????? ??????», ? ????? ??? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ???, ?
????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? «?????????? ??????».

34

?????????, ? Madbid ?????????????? ???, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ? ?????????
«?????????? ??????» ?????? ?????? ??????????, ? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ??????.

35

????????????????? ??????? ???, ????? ?? ????? 2, ????????????? 1, ??? ??????? ????? ??, ????
??? ??????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????????????????? «?? ?????????? ??????» ???
?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ????

36

????? ?????? ??????????, ? ?????? ?????????? ?????????????????????? «?? ?????????? ??????», ????
??? ?????? ??? ?? ??? ??????????, ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??????????????????
????????????? ??????, ? ?? ?????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? (?????????? ??? 16?? ?????????????
2010, C-270/09, MacDonald Resorts, EU:C:2010:780, ?????? 16 ??? ?????? ??????????????????
????????????, ?????? ??? ??? 20?? ?????????? 2013, Newey, C-653/11, EU:C:2013:409, ?????? 40).

37

?? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??????
????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ??????????, ??????
?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????????????
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? (?????????? ??? 3??
????????? 1994, Tolsma, C-16/93, EU:C:1994:80, ????????? 13 ??? 14, ??? 16?? ??????????????
2010, Macdonald Resorts, C-270/09, EU:C:2010:780, ????????? 16 ??? 26, ?????? ??? ??? 10??
????????????? 2016, Baštová, C-432/15, EU:C:2016:855, ?????? 28).

38

????? ?????????? ??? ?????? ??????, ??? ?? ?????? 1.2 ??? ?????????? ?????? ??? Madbid ??????????
??? ? ?????????? ?????? «????????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????
????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ??????????????????».

39

?????????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????????????
? Madbid ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????? «????????????????? ??????» ?????? ??????????
????????????? ?????????????? ?? «????????????????? ??????» ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??????
?????????. ? ?????????? ??? «????????????????? ??????» ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????
????????????? ?????????? ??? ??????????????????. ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????, ??

«?????????? ??????» ?? ??????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ? ??? ?
????????????????? ?????? ?????????? ??? 0,01 GBP. ? ?????? ?? ??????????? ??
????????????? ??? ? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ???? ???? ????
??????????????, ?????????????? ? ? ?????? ?????????? ?? ??????????????. ? ????, ???, ??
«????????????? ??????» ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ? ? ??????????
????? ??????????????. ?????, ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ? ???? ?????????????
????????? ? ???? ???? ???? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??, ??
????????????????? ??? ? ???? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??
????? ????, ?? ???? ???? ? ???? ??? «????????????? ??????» ?? ?????????????????? ??? ???
????????? ??? ?????????????? ???.

40

??? ? ? ???? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ? Madbid ??? ?? ?
?????? ???? ?????????? «????????????? ??????» ??????? ???? ?????????????? ?????????????? ??
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??, ?????????? ? ?????? ?????????????? ??? ??????
??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????

41

? ? ?????????????? ??? ???? ?????????????? ??? ? ?????????? ???, ??? ???? ?????????????? «?????????????
?????????», ? ???? ??? «????????????? ??????» ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?
????????????????????? ? ? ?????????????????? ?????, ??? ???? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?????
??? ?????????????????? ?????????????????? ??? Madbid.

42

??????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ???
????????? «????? ????» ????? ? ? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ? ???? ?????????? ??? ???? ???? ???? «?????????????
?????????» ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????
??????.

43

?????????, ??????, ?????? ? ???? ??? «????????????? ??????» ??? ?????? ??????????????????
????????????????????? ??? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?
????????????????? ? ???? ???? ???? ?????????? ??? ?????????????????? ? ? ???? ???? ?????????????? «?????
?????» ??? «????????????? ??????».

44

?????????, ??? ???? ???? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????????????? ? ???? ???? ?????????????????? «????? ????» ? «????????????? ??????»
????????????????? ??? ? ???? ???? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????, ?????????????????? ?
? ???? ???? ?????????????, ??? ???? ???? ? ???? ??? «????????????? ??????» ??? ?????????? ??????
??? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ? ????.

45

?????????, ? ?????????????????????????? ??? Madbid, ??? ???? ???? ? ? ?????????? «?????????????
?????????» ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ???
? ???? ???? ???? «????????????? ??????» ?????, ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ???

???????? ??????????????, ? ????? ????????? ?????????? ????????? ??? ??? ????????? ???
?????? ??????????? ??? (???????? ??? 20?? ??????? 2013, Newey, C-653/11, EU:C:2013:409,
????? 42 ??? ????? ?????????????? ??????????).

46

?? ??? ????????? ????????? ????????? ??? ? ????????? ??? ??????????? ? Madbid ??? ??? ?? ??????
??? ????????? «???????????? ?????????» ????????? ??? ????????????? ????????????? ??? ??? ??????????
??? ????????????? ????? ????????? ??? ?????????????? ?????????????? ????? ?????????????????????? ??? ?????
????????????????, ????????????? ? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ????????? ??? ?????? ??????????
????? ??? ??????????? ???.

47

????????, ?????? ?? ?????????????????? ???, ????? ????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????
????????? ?? ????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ???
Madbid ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ????????????? ? ????????????? ??????, ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ??????????????. ?????????, ? ?????????????? ?? ??????????????
??? ?????????????????? ? Madbid ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?
????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ??????
??? ??? ?????????????????? ?????? ??????, ?? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????
????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? «????? ?????», ?????????? ?????????? ??? ?????? ???
????????????????? ?????????.

48

?????????, ?????? ????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? 58 ??? ?????????????? ???, ?
????????? «????????????????? ?????????» ??? ? ?????????? ??????, ??? ?????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ??????. ???
????? ?????? ??????, ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????????
????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?????????
????????? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????????? «????????????????? ?????????» ??? ? ?????????? ?????????? ?????????
?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????.

49

????????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?????????? ????????? ?? ??????
? ?????????? ??? ?? ?????? 2, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ? ?????????? «????????????????? ?????????», ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????
?????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ??????, ??? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??
????????????????? ??? ?????????????? ??? «????????????????? ?????????» ??????

??? ??? ?????????? ?????????????

50

?? ?? ?????????? ?????????? ???, ?? ?????????? ?????????????? ??????, ???' ??????, ?? ?????????????????? ??
?? ?????? 73 ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????? ??? «????????????????? ?????????»
??? ?????????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ???
????????? ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????
????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ??????

???? ??????? ??? ????? ?????????? ??? ????? ?? ?????? ??? ?????????????? «????? ?????» ?
«????????????? ??????????».

51

???? ?? ?????? 73 ??? ?????????? ????? ???, ????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??
?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? «????????????? ?????????? ???
?????????????, ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?
? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????, ??? ?????? ? ?????? ??????????».

52

?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ???, ????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????
?????????, ? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? «?????????????
?????????» ??? ?? Madbid ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?????????? ????

53

????, ????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??????? 79 ??? ?????????????? ???, ??
????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????
????????????????? ??? ?????? ??????, ????? ?????????? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????
??????.

54

?????????????, ??????????????????, ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?? ???????
?????????????, ??? ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????
«????????????????? ??????????» ??? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ??? ??????????
????????, ????? ??? ??????? ??? ??????? 65 ??? ?????????? ????? ???.

55

?????????, ? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????????????????? ?????????
????????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? «????????????????? ??????????» ?? ??????? ?????????????????????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ??????, ????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????,
?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ??????????????????

56

?????, ?? ?? ??? ???? ??? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??
????????????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? «?????
?????» ? «????????????????? ??????????».

57

???? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??????? 92 ??? ?????????????? ???, ? ?????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????, ? ??????
????????????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????????? «?????
?????» ? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????, ??????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ???
????????????????????? «?????? ??????» ? «????????????????? ??????????». ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? 79,
????????????? ??, ??? ?????????? ?????? ???, ? ?????? ??? «????????????????? ??????????» ?????? ??? ?????????? ??

?????????? ????? ???? ?????? ?????????? ??? ????? ? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????.

58

? ??????????? ????? ?????? ??? ?????? ??????????? ???, ??? ?????????? ??? ?????? ??????? ??
????? ??? ?????????????? «????? ?????» ? «????????????? ?????????», ? ??? ???? «?????????????
?????????» ??? ?????? ??????????? ??? ??? ?????????? ??????????? ?????????? ?? ?????? ???
????????? ?????? ??? ??????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? «????? ?????» ? ??? ?????? ???
????? ?????????????? ??? ?????????????? ???????????.

59

?????????, ??? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? 102 ??? ?????????? ???, ??
????? ??? ?????????????? ???' ?????? ??? ?????, ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ??????
????????? ? ?????????? ??? 27?? ?????????? 1999, Kuwait Petroleum (C-48/97, EU:C:1999:203), ???
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????????????, ??? ??????????????,
????????????????, ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????????????
«????? ?????» ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ???????????.

60

????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????, ??? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?
????????? ??? ?? ?????? 73 ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??????????????
????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????, ? ??? ???? «????????????? ?????????» ???
????????????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????? ???
????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ?????
????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????
????? ?????????? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????????????? «?????
?????» ? «????????????? ?????????».

??? ??? ??????? ?????????????

61

?? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????????? ?????, ???' ??????, ?? ?????????????????? ??,
?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ???????????????
??? ?????????? ???, ?? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????, ????? ???
?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????, ??
????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????????? ? ??? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?? ??????, ?????, ??? ?????? ??? ??????????????
??????????????????.

62

????????????????? ?????????? ??? ?? ?????? 267 ?????? ?????????? ?????????????? ??????????????????
????????????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? (??., ??' ????
??? ??????, ?????????? ??? 21?? ?????????? 2011, Kelly, C-104/10, EU:C:2011:506, ?????? 60 ???
????? ?????????????????? ???????????).

63

?????????, ?? ?????? 267 ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ???, ????

????????, ??? ????????? ???? ????????? ????????? ????????? ????????????? ?????????, ????????? ???? ???? ????????????? ????? ????????????? ???? ????? ????????????? ?????????, ????? ????????? ???? ? ????????? ???? ????????? ????????? ????????? ????????????? ????????????? ????????????? ????????????? (??., ??' ????? ??? ?????, ????????? ??? 21?? ????????? 2011, Kelly, C-104/10, EU:C:2011:506, ????? 61 ??? ????? ????????????????? ?????????????).

64

?? ?? ?????, ????? ????????????? ????? ??? ????? ????????????????? ????? ? ????? ????? ????????????? ????????????????? ????????????? ????????????????? ???? ????? ????????? ?????, ?? ????????????? ????????????? ????????? ?????????, ?? ????? ????? ????????????? ????????? ????????????? ????????????? ????????????? ????????????? ????????????? ????????????? ????????????? ????????????? ????????????? ????????????? ????????????? ????????????? ?????????????????, ????? ?? ?????????????, ? ????? ????? ????? ?????????????, ?? ????????????? ????????????????? ????????????????????? ?????????????.

65

???? ?? ?????, ??????? ?? ????????????????????? ???? ? ??????, ?? ????? ? ?? ????? ????? ?????, ????????????????? ????????????????? ???? ????????????? ???? ???? ????????????? ????????????????? ????????? ????????????????? ???? ?????????, ?? ????? ?????????????, ?? ??????? ?? ????????????????? ???? ????????????????? ????????????? ???? ????????????? ????????????????? ????????????? ????????????? ????????????????? ????????????? ????????????? ?????????????.

66

???????????????? ?????? ??? ????????? ?????????, ??? ????? ????????? ????????? ?? ?????? ? ????????????? ???? ,????, ????? ???? ????????????? ???? ????????????? ????????????? ???? ????????? ???? ????????? ???? ???? ?????????????, ?? ????????????? ????????? ????????????????????? ???? ? ????? ?????? ?????????????, ?????? ????? ????????? ?????????, ?? ????????????????? ????????????????? ???? ????????? ???? ,???? ???? ?????????????, ? ????? ???? ???? ?????????????, ????????? ???? ?? ?? ????????????? ???? ????????????????? ???? ????????? ???? ????????????????? ?????????, ?? ????????????? ???? ????????????????? ????????? ????????????????????? ?????????????.

??? ??? ????????????????? ???????

67

???????????? ???? ? ????????? ????????????????? ???? ?? ????? ????? ????????????? ???? ????????? ????????? ???? ????????????? ????????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ?????????????????, ?' ????? ????????????????? ???? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ?????????????????, ????? ???? ?? ???? ?????????, ??? ?????????????????.

??? ????? ????????? ?????????, ?? ????????????????? (???????? ??????) ?????????????????:

1)

?? ????? 2, ????????????? 1, ????????? ??, ??? ????????? 2006/112/?? ??? ?????????????, ??? 28?? ????????????? 2006, ????????? ???? ???? ????????? ????????? ????????????????????? ?????, ????? ??? ????????? ???? ? ????????? «???????????? ?????????», ????? ???? ????????????? ????????????? ???? ????????? ?????, ?? ????????? ????????????? ????????? ????????? ????????????????????? ???? ????????????????? ????????????? ????????????????? ????????????????????? ?????????????????????, ????????? ????????? ????????????? ???? ?????????????, ??? ????????? ? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ????????????????? ?????????????????.

?????????? ?? ??????????? ?? «???????????? ??????» ?????.

2)

?? ????? 73 ?? ??????? 2006/112 ??? ?? ?????? ??, ?? ????????????? ????? ????? ??
?????????? ?? ?????? ?????, ? ??? ?? «???????????? ??????» ?? ??????????????????? ??
?? ??????? ??????????? ?? ?????????? ????? ?? ??????????????? ?? ????????? ? ??????????????
???? ????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ? ??? ?????? ?????????? ?? ??????
????????????????????? ?? ?????? ????? ? ?????? ?? ?????????????? «????? ???» ? «?????????????
?????????».

3)

????, ??? ???? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????
????????, ? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ? ??? ?????? ??????????, ?????
????? ?????????? ??????, ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????
?????, ????? ? ??????????????, ? ????? ???? ?????????????, ?????????? ?? ?? ? ?????????????
????? ?????????????? ? ?????????? ??? ???? ?????????????? ?????????, ? ?????????????? ?? ?????????????
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??????????

(??????????)

(*1) ?????? ??????????????: ? ???????.